

Université de Jordanie  
Faculté de Langues étrangères  
Département de Français

**Sujet spécial en langue française (2232432)**

**Présentation :**

Matière optionnelle de trois heures créditées, de troisième année.  
Pré requis : linguistique française I : 1503331

**Objectifs :**

Ce cours vise à mettre en place et développer des compétences dans un sujet proposé en langue française.

**Résultats escomptés du cours :**

A l'issue de ce cours, l'étudiant doit acquérir des connaissances autour les deux sujets suivants :

**1. la gestualité en classe de F.L.E**

- la communication non verbale en classe de F.L.E.
- la classe comme espace
- la classe comme lieu d'échange
- la typologie fonctionnelle des gestes (études théoriques)
- les fonctions des gestes et l'interaction verbale en classe de FLE.

**2. le Néologisme et emprunts du français à l'arabe**

- relever les néologismes lexicaux français rencontrés dans le corpus choisi ; ces néologismes sont de deux genres :

(a) des unités lexicales, qu'il s'agisse de mots de langue générale ou de termes scientifiques et techniques, d'unités simples ou composées.

(b) des expressions lexicales, qu'il s'agisse de collocations ou d'expressions idiomatiques.

- Etudier, à partir des néologismes relevés, des aspects de contact linguistique entre le français et l'arabe et l'apport lexical du français à l'enrichissement de l'arabe moderne.

- Elaborer les fondements théoriques de l'emprunt sémantique en tant que procédé régulier (ou règle normalisée) de néologie lexicale .

▪Elaborer les fondements théoriques et pratiques d'un dictionnaire arabe des néologismes modernes, de langue générale susceptibles de s'intégrer dans le dictionnaire général, et scientifiques et techniques susceptibles de figurer à la fois dans le dictionnaire général et le dictionnaire spécialisé.

**Démarches pédagogiques :**

- Nous commencerons d'abord par étudier le cadre théorique de la gestualité en classe de FLE., puis nous concentrerons sur leur classement et les fonctions pour arriver à une bonne interaction dans une classe de langue étrangère.
- Ensuite, nous aborderons le néologisme et emprunt du français à l'arabe

**Examens :**

- examen partiel : 30%
- observation des cours + un rapport écrit : 15%
- participation dans le cours : 5%
- examen final : 50%
- 

**Bibliographies:**

- L'aventure des mots français venus d'ailleurs, Henriette Walter, 1997.
- Les mots oiseaux, Marie Treps, 2007.
- Emprunts lexicologiques du français à l'arabe, Fathi Nasser, 1980.
- Des gestes et des mots pour le dire, G. Calbris, 1986.